



SISTEMA DE LA INTEFRACIÓN CENTROAMERICANA (SICA)COMISIÓN CENTROAMRICANA DE DIRECTORES DE MIGRACION DE TARJETA DE INGRESOS /
EGRESOS
DECLARACION JURADA ADUANERA DE INGRESO O EGRESO DE GUATEMALA / CUSTOMS SWORN STATEMENT OF ARRIVAL TO OR DEPARTURE FROM
GUATEMALA
DECLARACION JURADA DE TRASPORTE FÍSICO TRANSFRONTERIZO DE MONEDA O INSTRUMENTOS NEGOCIABLES AL PORTADOR / SWORN STATEMENT OF
PHYSICAL
CROSSBORDER TRANSPORTATION OF CURRENCY AND BEARER NEGOTIABLE INSTRUMENTS

Todo viajero que entra o sale de Guatemala, debe proporcionar la siguiente información, la cual tiene carácter de declaración jurada.

Consignar datos falsos o la omisión de declarar artículos es delito. Art. 579 RECAUCA

Each traveler who arrives to or departs from Guatemala must complete truthfully the following statement form. False statements or failure to declare articles could result in penalties for crime.

INFORMACION GENERAL / GENERAL INFORMATION

NIT en Guatemala: 99999-1 Ingreso / Arrival ☒ Salida / Departure Fecha / Date: 29/04/2021

1. Aduana de Ingreso o Egreso del país / Arrival or Departure customs: GUATEMALA

2. Apellidos / Last Names SANTOS LEMUS

3. Nombres / Names: LUIS ESTUARDO

4. Tipo Documento / Document Type

5. Sexo / Sex: M

Pasaporte / Passport Ord ☒ Ofic ☐ Dipl ☐ / CA-4 Otro/Other Número / Number: 123456789

6. Profesión u oficio / Occupation: PROGRAMADOR JUNIOR7. Nacionalidad / Nationality: GUATEMALTECO

8. País de residencia / Country of residence: GUATEMALA

9. País de nacimiento / Country of Birt: GUATEMALA

Fecha / Date 29/04/2021

10. Dirección Prevista / Foreseen Address:

CIUDAD DE GUATEMALA ZONA 1

11. País de procedencia / Country of departure: GUATEMALA

12. País de destino / Country of destination: GUATEMALA

13. Motivo primordial del viaje / Turismo / tourism ☒ Oficial / Official

Negocios / Business

Purpose of the trip:

Residencia / Residence ☒

Tránsito / Transit

Otros / Other

14. Medio de transporte / Means of transportation: Aéreo / By Air ☒ Terrestre / By Ground Maritimo / By Sea

15. Empresa y número de viaje (Vuelo) / Placa vehículo No. / Barco y número de viaje: 5894563GBF

Airline and Flight No. / Vehicle No. / Vessel name and number:

16. ¿Trae consigo en efectivo o en documento una cantidad mayor o igual a US\$10,000.00

o su equivalente en moneda nacional? / Are you carrying currency or monetary instruments

Si / Yes

No ☒

over or equal to US\$10,000.00 or its equivalent in national currency?

17. En caso afirmativo favor indicar lo siguiente: If you marked yes, please provide the followings information:

Tipo de Moneda / Currency	Clase de Título / Credit title	Cantidad / Amount	Origen de los fondos / Origin of funds

LLENAR ÚNICAMENTE SI INGRESA AL PAÍS (INGRESO)
DECLARE TODOS LOS BIENES QUE HAYA ADQUIRIDO EN EL EXTERIOR Y QUE TRAE A GUATEMALA
PLEASE FILL OUT IF YOU ENTER THE COUNTRY (ARRIVAL)

YOU MUST DECLARE ALL ARTICLES ACQUIRED ABROAD AND IN YOUR POSSESSION AT THE TIME OF YOUR RETURN

18. Estoy ingresando a Guatemala lo siguiente: / I am bringing into Guatemala the following:

Lea detenidamente las instrucciones al dorso, antes de dar su respuesta. / Before answering read carefully instructions on the back.

Español	English	Si / Yes	No	Valor en US\$ / Value un US\$	Uso Aduana / SAT CUSTOMS USE ONLY
Artículos, regalos, donaciones o cualquier tipo de encomiendas distintas al equipaje personal	Goods, gifts, donations, or any kind of parcels different from personal belongings				
Artículos con fines comerciales	Commercial merchandise				
Equipo de trabajo, material promocional o herramientas	Goods related to my profession (tools, equipment)				
Muestras o muestrarios de cualquier tipo de productos	Samples of any kind				
Animales vivos, plantas, flores, semillas, frutas, carnes o comida	Live animals, plants, flowers, seeds, fruits, meats or any kind of food				
Armas de fuego o de otro tipo, municiones o explosivos de cualquier tipo	Firearms or other weapons, ammunition or explosives of any kind				
Medicamentos o medicinas sujetas a permisos especiales	Drugs of medicines subject to special permissions				
Permanecí en granjas y campos de cultivo durante mi viaje	I stayed in farms and crop fields during my visit				

AUTORIZO EXPRESAMENTE A LA DIRECCION GENERAL DE MIGRACION, SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACION TRIBUTARIA, SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, ASI COMO A CUALQUIER OTRA AUTORIDAD COMPETENTE PARA QUE EL EJERCICIO DE SUS FUNCIONES PUEDA COMPARTIR LA INFORMACION CONTENIDA EN ESTE FORMULARIO.

I HEREBY EXPRESSLY AUTHORIZE THE GENERAL IMMIGRATION DIRECTORATE THE SUPERINTENDENCY OF TAX ADMINISTRATION AND THE SUPERINTENDENCY OF BANKS AND ANY OTHER COMPETENT AUTHORITY TO SHARE IN THE EXERCISE OF THEIR FUNCTIONS. THE INFORMATION CONTAINED IN THIS FORM.

DECLARO Y JURO DE CONFORMIDAD CON LA LEY ANTE LA AUTORIDAD COMPETENTE, Y ENTERADO DE LAS PENAS RELATICAS AL DELITO DE PERJURIO, QUE LOS DATOS INSERTOS EN LA PRESENTE DECLARACION, SON CIERTOS Y EXACTOS Y ME SOMETO A LAS SANCIONES QUE LA LEY ESTABLECE AL COMPROBARSE ALGUNA INEXACTITUD U OCULTACION EN MIS INFORMES, RENUNCIANDO EXPRESAMENTE AL FUERO DE MI DOMICILIO EN CASO DE SER DEMANDADO EN LOS TRIBUNALES DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA.

ACORDING TO THE LAW AND BEING AWARE OF THE PENALTIES CHARGED FOR PERJURY, I STATE AN SWEAR BEFORE THE CORRESPONDING AUTHORITY THAT THE INFORMATION IN THIS STATEMENT IS TRUE AND GENUINE, AND IF ANY INACCURACY OR CONCEALMENT OF INFORMATION IN MY REPORTS IS CONFIRMED, I SUBMIT TO THE PENALTIES ESTABLISHED BY THE LAW OF GUATEMALA AND NOT IN MY HOME COUNTRY, IN CASE OF BEING SUED IN THE COURTS OF THE REPUBLIC OF GUATEMALA

FIRMA / SIGNATURE

NO. 38280599